



**SVET  
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 8. marec 2011 (09.03)  
(OR. en)**

**EUCO 2/1/11  
REV 1**

**CO EUR 2  
CONCL 1**

**SPREMNI DOPIS**

---

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Prejemnik: delegacije

---

Zadeva: **EVROPSKI SVET  
4. FEBRUAR 2011  
SKLEPI**

---

V prilogi vam pošiljamo sklepe Evropskega sveta (4. februar 2011).

1. Poleg takojšnjih ukrepov, ki so potrebni za reševanje najnujnejših izzivov, nastalih zaradi gospodarske in finančne krize, je pomembna nadaljnja graditev trdnih temeljev za trajnostno rast in ustvarjanje delovnih mest. To je tudi namen strategije za delovna mesta in rast Evropa 2020, ki je bila sprejeta lanskega junija. Evropski svet se je danes usmeril na dve področji, tj. na energijo in inovacije, ki sta ključni za rast in blaginjo Evrope v prihodnosti. Dogovoril se je glede številnih prednostnih ukrepov, z izvajanjem katerih se bo močno prispevalo k spodbujanju rasti in ustvarjanju delovnih mest ter pospeševanju evropske konkurenčnosti.

## **I. ENERGIJA**

2. Varna, zanesljiva, trajnostna in cenovno dostopna energija, ki prispeva k evropski konkurenčnosti, ostaja prednostna naloga za Evropo. Ukrepanje na ravni EU lahko prispeva in tudi mora prispevati dodano vrednost k temu cilju. V preteklih letih je bilo na glavnih področjih energetske politike EU opravljenega veliko dela, vključno z oblikovanjem ambicioznih ciljev na področju energije in podnebnih sprememb ter s sprejetjem celovite zakonodaje, ki podpira te cilje. Današnje zasedanje Evropskega sveta je poudarilo zavezanost EU tem ciljem prek več operativnih sklepov, navedenih v nadaljevanju.
3. EU potrebuje popolnoma delujoč, medsebojno povezan in **integriran notranji energetski trg**. Zato morajo države članice nemudoma in dosledno izvajati zakonodajo o notranjem energetskem trgu ob spoštovanju dogovorjenih rokov v celoti. Svet in Evropski parlament naj si prizadevata za hitro sprejetje predloga Komisije za uredbo o celovitosti in preglednosti energetskih trgov.

4. Notranji trg bi bilo treba do leta 2014 dokončno oblikovati, da bi omogočili prost pretok plina in električne energije. Zato je še posebno potrebno, da nacionalni regulatorji in operatorji prenosnih sistemov v sodelovanju z agencijo ACER pospešijo delo v zvezi s spajanjem trgov, smernicami in omrežnimi kodami, ki se bodo uporabljale za vsa evropska omrežja. Države članice naj skupaj z evropskimi organi za standardizacijo in industrijo pospešijo delo, da bi do sredine leta 2011 sprejeli tehnične standarde za sisteme za polnjenje električnih vozil, do konca leta 2012 pa za pametna omrežja in števec. Komisija bo redno poročala o delovanju notranjega energetskega trga in pri tem v skladu s sklepi Sveta z dne 3. decembra 2010 posebno pozornost namenila uporabnikom, **tudi tistim, ki so bolj ranljivi.**
  
5. Veliko truda bo treba vložiti v posodobitev in razširitev evropske energetske infrastrukture ter v čezmejno povezavo omrežij, in to v skladu s prednostnimi nalogami, opredeljenimi v sporočilu Komisije o energetske infrastrukture. To je ključno za zagotavljanje solidarnosti med državami članicami v praksi, uresničitev alternativnih dobavnih/tranzitnih poti in energetskih virov ter razvoj obnovljivih virov in njihovo konkuriranje tradicionalnim virom. Pomembno je poenostaviti in izboljšati postopke za izdajo dovoljenj za razvoj nove infrastrukture, upoštevajoč nacionalne pristojnosti in postopke; Evropski svet z veseljem pričakuje prihodnji predlog Komisije v zvezi s tem. Različne pobude držav članic za integracijo trgov in omrežij na regionalni ravni ter pobude iz sporočila Komisije prispevajo k uresnitvi tega cilja, zato jih je treba podpreti. Po letu 2015 nobena država članica EU ne bi več smela biti izolirana od evropskih plinskih in električnih omrežij niti ne bi smelo pomanjkanje ustreznih povezav ogrozati njene energetske varnosti.

6. Večino visokih stroškov financiranja naložb v infrastrukturo bo moral pokriti trg: stroški bodo povrnjeni z zaračunavanjem tarif. Ključnega pomena je spodbujanje regulativnega okvira, ki privlači naložbe. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti preglednemu in nediskriminatornemu določanju višine tarif, ki bo skladna s finančnimi potrebami, ter ustrezni razporeditvi stroškov pri čezmejnih naložbah, s čimer bi povečali konkurenco in konkurenčnost ter upoštevali vpliv na potrošnike. Vendar bi lahko bila za nekatere projekte, ki bi bili upravičeni z vidika zanesljive oskrbe/solidarnosti, a ne bodo pritegnili dovolj sredstev na trgu, potrebna omejena javna finančna sredstva, da bi pritegnili zasebna sredstva. Takšne projekte bi bilo treba izbrati na podlagi jasnih in preglednih meril. Komisija naj do junija 2011 Svetu poroča o zneskih naložb, ki bodo najverjetneje potrebne, in predlogih, kako zadovoljiti finančne potrebe ter kako se soočiti z morebitnimi ovirami pri naložbah v infrastrukturo.
7. Da bi nadalje okrepili zanesljivost oskrbe, bi bilo treba oceniti potencial Evrope za trajnostno pridobivanje in uporabo konvencionalnih in nekonvencionalnih (plin in naftni skrilavec) virov fosilnih goriv.
8. Z naložbami v **energetska učinkovitost** se ob nizkih stroških povečuje konkurenčnost ter spodbujata zanesljiva oskrba z energijo in trajnost. Kot je bilo dogovorjeno na junijskem zasedanju Evropskega sveta leta 2010, je treba doseči cilj povečanja energetske učinkovitosti za 20 % do leta 2020, ki se trenutno ne uresničuje po načrtih. V ta namen je potrebno odločno ukrepanje, da bi izkoristili velik potencial za večjo energetska varčnost zgradb, transporta ter proizvodov in procesov. Vse države članice naj bi od 1. januarja 2012 v vsa javna naročila za ustrezne javne zgradbe in storitve vključevale standarde energetske učinkovitosti, ob upoštevanju glavnega cilja EU. Svet naj čim prej preuči predlog za nov načrt za energetska učinkovitost, ki ga pripravlja Komisija in v katerem bodo podrobneje opisane politike in ukrepi za celotno energetska dobavno verigo. V njem bo ocenjeno uresničevanje cilja energetske učinkovitosti do leta 2013 in predstavljeni bodo morebitni nadaljnji ukrepi.

9. Komisija naj okrepi delo z državami članicami pri izvajanju direktive o **obnovljivi energiji**, zlasti glede povezanih nacionalnih programov podpore in mehanizmov za sodelovanje.
10. EU in njene države članice bodo spodbujale naložbe v **obnovljive vire ter varne in trajnostne nizkoogljične tehnologije** ter se usmerile na izvajanje tehnoloških prednostnih nalog, določenih v evropskem strateškem načrtu za energetske tehnologije. Komisija naj predloži nove pobude za pametna omrežja, vključno s tistimi, ki so povezana z razvojem čistih vozil, shranjevanje energije, trajnostna biogoriva in energetske varčne rešitve za mesta.
11. Treba je bolj usklajevati dejavnosti EU in držav članic, da bi zagotovili doslednost in skladnost pri **zunanjih odnosih** EU s ključnimi državami proizvajalkami, tranzitnimi državami in državami odjemalkami. Komisija naj do junija 2011 predloži sporočilo o zanesljivosti oskrbe in mednarodnem sodelovanju, da bi tako še bolj izboljšali doslednost in skladnost zunanjih ukrepov EU na energetske področju. Države članice naj od 1. januarja 2012 Komisijo obveščajo o vseh novih in že obstoječih dvostranskih energetskih sporazumih s tretjimi državami; Komisija bo te informacije dala na voljo vsem drugim državam članicam v ustrezni obliki, ob upoštevanju potrebe po zaščiti poslovno občutljivih informacij. Visoka predstavnica naj pri svojem delu v celoti upošteva vidik energetske varnosti. Poleg tega bi se morala energetska varnost v celoti odražati v sosedski politiki EU.

12. V skladu s pogodbami bi EU morala v ustreznih mednarodnih forumih prevzeti pobudo ter s ključnimi akterji in okoli strateških koridorjev razvijati obojestransko koristna energetska partnerstva, ki bi obravnavala raznovrstne teme – vključno z zakonsko urejenimi pristopi – glede vseh vprašanj skupnega interesa, na primer energetske varnosti, varnih in trajnostnih nizkoogljičnih tehnologij, energetske učinkovitosti, ohranjanja investicijskega okolja in spodbujanja najvišjih standardov za jedrsko varnost. Zlasti z razširitvijo in poglobitvijo Pogodbe o energetske skupnosti ter s pospeševanjem regionalnih pobud za sodelovanje bi morala EU sosednje države spodbujati, naj sprejmejo ustrezne predpise EU glede notranjega energetskega trga. V okviru energetske strategije 2020 bi morala tudi razviti ukrepe, potrebne za zagotovitev enakih konkurenčnih pogojev za proizvajalce energije v EU v primerjavi s proizvajalci zunaj Evropskega gospodarskega območja. Evropa mora povečati raznolikost svojih poti in virov oskrbe. Komisija naj si zato še naprej prizadeva, da bi olajšala razvoj strateških koridorjev za transport velikih količin plina, na primer južnega koridorja.
13. Čim prej bi bilo treba nadaljevati delo v smeri oblikovanja zanesljivega, preglednega in na pravih temelječega partnerstva z Rusijo na področjih, ki so v skupnem interesu, in sicer na energetske področju, ter kot del pogajanj o procesu po sporazumu o partnerstvu in sodelovanju ter v luči že potekajočega dela v zvezi s partnerstvom za modernizacijo in dialoga o energiji.
14. EU bo sodelovala s tretjimi državami, da bi obravnavali nihanja cen energije, ter bo s tem povezano delo nadaljevala v okviru skupine G20.

15. Evropski svet z zanimanjem pričakuje izdelavo **nizkoogljične strategije do leta 2050**, ki služi kot okvir za dolgoročnejshe ukrepanje na energetske področju in z njim povezanih sektorjih. Za izpolnitev cilja EU v okviru potrebnih zmanjšanj, ki ga je za razvite države kot skupino določil Medvladni forum o podnebnih spremembah (IPCC), in sicer da se emisije toplogrednih plinov zmanjšajo za 80–95 % do leta 2050 v primerjavi z letom 1990, kakor je bilo dogovorjeno oktobra 2009, bodo potrebne korenite spremembe energetske sistemov, ki jih je treba začeti uvajati takoj. Ustrezno bi bilo treba določiti vmesne faze na poti do izpolnitve cilja za leto 2050. Evropski svet bo redno pregledoval potek dogajanja.

## II. INOVACIJE

16. Naložbe v izobraževanje, raziskave, tehnologijo in inovacije so glavno gonilo rasti, inovativne zamisli, ki jih je mogoče pretvoriti v nove tržne proizvode in storitve, pa pripomorejo k rasti in ustvarjanju kakovostnih delovnih mest. Evropski svet je pozval k uporabi strateškega in celovitega pristopa za spodbujanje inovacij ter k polnemu izkoriščanju evropskega intelektualnega kapitala v korist državljanov, podjetij – zlasti MSP – in raziskovalcev. Napredku bo sledil v okviru spremljanja strategije Evropa 2020.
17. V zvezi s tem se je Evropski svet seznanil s trendi in premiki, razvidnimi iz sedanjega sistema Komisije za beleženje inovacijskih dosežkov. Komisijo je pozval, naj čimprej oblikuje enoten celovit kazalnik, ki bi omogočil boljše spremljanje napredka pri inovacijah. Še naprej bo spremljal s tem povezano dogajanje.

18. Inovacije prispevajo k reševanju najtežjih **družbenih izzivov**, s katerimi se spoprijemamo. Da bi družbeno koristnim inovacijam zagotovili hitrejši vstop na trg, je treba usklajeno izkoristiti strokovno znanje in vire v Evropi ter pospeševati sinergije med EU in državami članicami. Treba bi bilo razviti skupno načrtovanje. V tem okviru je pomemben korak začetek pilotnega partnerstva za inovacije za dejavno in zdravo staranje. Svet ga bo moral redno spremljati, da bi dosegli dolgoročne, pa tudi konkretne cilje, ki bodo določeni vsako leto posebej. Svet bo sprejel potrebne politične odločitve o prihodnjih partnerstvih za inovacije, preden bodo ta partnerstva sklenjena.
19. Evropa potrebuje enoten raziskovalni prostor, da bi pritegnila nadarjene posameznike in naložbe. Zaradi tega je treba hitro odpraviti preostale pomanjkljivosti in do leta 2014 dokončno oblikovati **evropski raziskovalni prostor**, da bi vzpostavili pristen enotni trg znanja, raziskav in naložb. Zlasti bi si bilo treba prizadevati, da bi izboljšali mobilnost in poklicne možnosti raziskovalcev ter mobilnost diplomantov in da bi povečali privlačnost Evrope za tuje raziskovalce. Poleg tega je potrebna boljša obveščenost o javno financiranih raziskavah in razvoju, ob upoštevanju pravic intelektualne lastnine, kar bi lahko dosegli zlasti z oblikovanjem razvida o raziskavah in razvoju, ki jih financira EU, ta razvid pa bi bil povezan s podobnimi razvidi raziskovalnih in razvojnih programov, ki se financirajo na ravni držav.



20. Treba bi bilo spodbujati zasebne naložbe v inovativne proizvode in storitve, zlasti z izboljšanjem **okvirnih pogojev**. S tem v zvezi naj Komisija:
- pripravi predloge za pospešitev, poenostavitev in posodobitev standardizacijskih postopkov, zlasti da bi omogočili prenos – pod določenimi pogoji – panožno razvitih standardov v evropske standarde;
  - zagotovi smernice za uporabo direktiv o javnih naročilih; javna naročila bi bilo treba na splošno bolje prilagoditi, da bi se ustvarilo večje povpraševanje po inovativnih proizvodih in storitvah;
  - leta 2011 opravi vmesni pregled ustreznih okvirov za državno pomoč;
  - razišče možnosti za vzpostavitev instrumenta za valorizacijo pravic intelektualne lastnine na evropski ravni, zlasti da bi malim in srednjim podjetjem olajšali dostop do trga znanja, ter Svetu o tem poroča do konca leta 2011.
21. Da bi zagotovili oblikovanje enotnega digitalnega trga do leta 2015, naj Komisija doseže hiter napredek na ključnih področjih digitalnega gospodarstva, vključno s spodbujanjem in zaščito ustvarjalnosti, razvojem elektronskega trgovanja ter razpoložljivostjo informacij javnega sektorja.
22. Treba bi si bilo kar najbolj prizadevati za odpravo preostalih pravnih in upravnih ovir za čezmejno delovanje tveganega kapitala. Komisija naj do konca leta 2011 predloži predloge:
- za uvedbo sheme tveganega kapitala na ravni EU, izhajajoč iz Evropskega investicijskega sklada in drugih ustreznih finančnih institucij ter v sodelovanju z nacionalnimi nosilci dejavnosti;
  - za krepitev Sklada za financiranje na osnovi delitve tveganja;
  - in za presojo načinov, s katerimi bi na podlagi tržnega pristopa najbolje zadostili potrebam hitro rastočih inovativnih podjetij. V zvezi s tem naj Komisija preuči tudi izvedljivost programa za inovacije in razvoj za mala podjetja.

23. Države članice bi morale pri fiskalni konsolidaciji dati prednost **porabi, naklonjeni trajnostni rasti** na področjih, kot so raziskave in inovacije, izobraževanje in energija.
24. Ta prizadevanja bi bilo treba združiti z jasnimi reformnimi ukrepi za spodbujanje učinkovitosti raziskovalnih in inovacijskih sistemov držav članic. Na nacionalni ravni države članice opozarjajo, da so pripravljene nameniti vsaj 50 % prihodka od trgovanja s pravicami do emisij za financiranje ukrepov, povezanih s podnebnimi spremembami, vključno z inovativnimi projekti. Bolje bi morale izkoristiti tudi sredstva iz sedanjih strukturnih skladov, namenjena za raziskovalne in inovacijske projekte.
25. Ključno je, da se zlasti z dogovorom med ustreznimi institucijami o novem ravnotežju med zaupanjem in nadzorom ter med prevzemanjem tveganja in izogibanjem temu poenostavijo instrumenti EU, namenjeni spodbujanju raziskav, razvoja in inovacij, da bi najboljšim znanstvenikom in najinovativnejšim podjetjem olajšali njihovo uporabo. Komisija naj do konca leta pripravi predloge, s katerimi bi zagotovili, da vsi finančni instrumenti za raziskave in inovacije skupaj delujejo znotraj skupnega strateškega okvira. Treba bi bilo preučiti razvoj finančnih mehanizmov, primernih za financiranje velikih evropskih projektov, ki so pomembni za spodbujanje raziskav in inovacij. Bolj kot kadar koli prej je pomembno, da se izboljša učinkovitost javne porabe na ravni držav in EU. S tem v zvezi bi bilo treba do konca leta sprejeti poenostavljeno finančno uredbo, da bi zagotovili učinkovite mehanizme za uresničevanje politik EU.

### **III. GOSPODARSKE RAZMERE**

26. Evropski svet je preučil gospodarske razmere in ugotovil, da se splošne gospodarske napovedi izboljšujejo, vendar še naprej obstajajo pomembni izzivi. Dogovoril se je o nadaljnjem delu pred marčevskim Evropskim svetom.
27. Evropski svet je pozval Svet, naj marca sprejme splošni pristop k zakonodajnemu predlogu Komisije o gospodarskem upravljanju, ki bi zagotovil polno izvajanje priporočil projektne skupine, da bi do konca junija dosegli končni dogovor z Evropskim parlamentom. To bo omogočilo okrepitev pakta za stabilnost in rast ter izvajanje novega makroekonomskega okvira.
28. Pozval je Evropski bančni organ in druge ustrezne organe, naj izvedejo ambiciozne teste izjemnih situacij, in države članice, naj pripravijo konkretne načrte, ki bodo v skladu s pravili EU o državni pomoči in bodo določali ukrepe za vsako banko, ki se bo na testih izjemnih situacij izkazala za ranljivo.
29. V okviru evropskega semestra in na podlagi letnega pregleda rasti, ki ga je predstavila Komisija, bodo na marčevskem zasedanju Evropskega sveta opredeljene prednostne naloge za strukturne reforme in fiskalno konsolidacijo za naslednji krog programov za stabilnost in konvergenco ter na področjih, ki so v pristojnosti EU, vključno z enotnim trgom. Na tej podlagi in v skladu z integriranimi smernicami iz strategije Evropa 2020 so države članice vabljeni, da aprila predložijo svoje nacionalne programe reform ter svoje programe za stabilnost in konvergenco.

30. Na marčevskem zasedanju Evropskega sveta bo sprejeta tudi končna odločitev o omejeni spremembi Pogodbe, da se vzpostavi evropski mehanizem za stabilnost.
31. Evropski svet je pozdravil priloženo izjavo voditeljev držav ali vlad območja evra in institucij EU.

#### **IV. ZUNANJE ZADEVE**

32. Evropski svet je sprejel izjavo o Egiptu in tamkajšnji regiji (Priloga II).
33. Evropski svet je poudaril, da je zaradi razvoja dogodkov v sredozemski regiji še bolj nujno, da se spoštujejo prejšnji mirovni sporazumi in doseže hiter napredek v bližnjevzhodnem mirovnem procesu. Izrazil je pričakovanje, da bo srečanje četverice 5. februarja v Münchnu bistveno prispevalo k temu procesu.
34. Evropski svet je potrdil sklepe o Belorusiji, ki jih je sprejel Svet za zunanje zadeve 31. januarja, vključno z odločitvijo za uvedbo omejevalnih ukrepov. Evropska unija ponovno poudarja, da se odločno zavzema za krepitev svojih stikov z belorusko civilno družbo. Evropska unija je še naprej zavezana svoji politiki kritičnega sodelovanja, tudi z dialogom in prek vzhodnega partnerstva, kar pa je mogoče le ob spoštovanju načel demokracije, pravne države in človekovih pravic. Svet za zunanje zadeve bo redno preučeval razmere v Belorusiji in bo po potrebi pripravljen obravnavati nadaljnje ciljne ukrepe na vseh področjih.

## **IZJAVA VODITELJEV DRŽAV ALI VLAD OBMOČJA EVRA IN INSTITUCIJ EU**

Voditelji držav ali vlad območja evra in institucij EU so po svoji izjavi iz decembra 2010 in po tem, ko so ponovno poudarili svojo pripravljenost, da naredijo vse potrebno za zagotovitev stabilnosti območja evra kot celote, pregledali napredek pri izvajanju celovite strategije za ohranitev finančne stabilnosti in zagotovitev, da bo območje evra izšlo iz krize močnejše.

Ta strategija zajema zakonodajni sveženj o gospodarskem upravljanju, teste izjemnih situacij in sanacijo finančnega sektorja, pa tudi izvajanje evropskega semestra. Poleg tega so se dogovorili o naslednjih korakih, ki bodo del celovitega svežnja, ki bo dokončno oblikovan marca:

- nadaljnje uspešno izvajanje obstoječih programov z Grčijo in Irsko;
- ocena napredka, doseženega v državah članicah območja evra pri izvajanju ukrepov, ki so bili sprejeti za krepitev proračunskih položajev in možnosti za rast, ki jo opravi Komisija v povezavi z ECB;
- konkretni predlogi Evroskupine glede krepitve evropskega instrumenta za finančno stabilnost, s katerimi bi zagotovili potrebno učinkovitost za zagotavljanje ustrezne podpore;
- pod vodstvom predsednika Evroskupine dokončno oblikovanje operativnih značilnosti evropskega mehanizma za stabilnost v skladu z mandatom, ki je bil dogovorjen decembra.

Voditelji držav in vlad bodo na temeljih novega okvira gospodarskega upravljanja sprejeli nadaljnje ukrepe za doseg nove kakovosti usklajevanja gospodarskih politik v območju evra, da bi tako izboljšali konkurenčnost, kar bo prispevalo k višji stopnji konvergence, ne bo pa ogrozilo enotnega trga. Države, ki niso članice območja evra, bodo prav tako vabljene k sodelovanju pri usklajevanju. Predsednik Evropskega sveta se bo posvetoval z vodji držav ali vlad držav članic območja evra in o tem pripravil poročilo, v katerem bo opredelil konkretne možnosti nadaljnjega ukrepanja v skladu s Pogodbo. V ta namen bo tesno sodeloval s predsednikom Komisije. Poskrbel bo, da bodo vodje držav ali vlad zainteresiranih držav, ki niso članice območja evra, ustrezno vključeni v ta proces.

---

**IZJAVA O EGIPTU IN TAMKAJŠNJI REGIJI**

Evropski svet z veliko zaskrbljenostjo spremlja slabšanje razmer v Egiptu. Najostreje je obsodil nasilje in vse, ki ga uporabljajo in spodbujajo. Poudaril je, da imajo vsi državljani pravico do svobodnih in mirnih demonstracij pod ustrezno zaščito organov kazenskega pregona. Vsakršen poskus omejevanja prostega pretoka informacij je nesprejemljiv, vključno z napadi na novinarje in zagovornike človekovih pravic ter njihovim ustrahovanjem.

Evropski svet je egiptovske oblasti pozval, naj se na težnje svojih prebivalcev odzovejo s politično reformo in ne z represijo. Vse strani bi se morale vzdržati skrajnih dejanj in se izogniti nadaljnjemu nasilju ter začeti miren prehod na široko zasnovano vlado. Poudaril je, da se mora ta postopek prehoda začeti takoj. Odnosi med EU in Egiptom morajo temeljiti na načelih, določenih v pridružitvenem sporazumu, in na sprejetih zavezah.

Evropski svet je pozdravil mirno in dostojanstveno izražanje legitimnih, demokratičnih, ekonomskih in socialnih teženj tunizijskega in egiptovskega ljudstva, ki so v skladu z vrednotami, katere Evropska unija zagovarja doma in po vsem svetu. Poudaril je, da bi bilo treba demokratične težnje državljanov obravnavati v dialogu in s politično reformo, ob polnem spoštovanju človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter prek svobodnih in poštenih volitev. Vse strani je pozval, naj se v ta namen vključijo v ploden dialog.

Evropska unija je odločena, da bo v celoti podprla procese tranzicije na poti do demokratičnega upravljanja, pluralizma, boljših možnosti za gospodarsko blaginjo in socialno vključevanje ter do večje stabilnosti v regiji. Evropski svet je zavezan novemu partnerstvu, ki bo v prihodnosti vključevalo – tudi v okviru evropske sosedске politike in Unije za Sredozemlje – več dejanske podpore državam, ki izvajajo politične in gospodarske reforme.

V zvezi s tem je Evropski svet:

- pozval visoko predstavnico, naj naše sporočilo preda na svojem prihodnjem obisku v Tuniziji in Egiptu;
- pozval visoko predstavnico, naj v okviru tega partnerstva pripravi sveženj ukrepov, s katerimi bi Evropska unija podprla procese tranzicije in preobrazbe (okrepitev demokratičnih institucij, spodbujanje demokratičnega upravljanja in socialne pravičnosti ter pomoč pri pripravi in izvedbi svobodnih in poštenih volitev), ter naj evropsko sosedsko politiko in Unijo za Sredozemlje bolj poveže s temi cilji; in
- pozval visoko predstavnico in Komisijo, naj čim prej prilagodita instrumente Evropske unije, zagotovita humanitarno pomoč ter predlagata ukrepe in projekte (vključno z višjim statusom za Tunizijo) za spodbujanje sodelovanja, izmenjav in naložb v tej regiji, s ciljem pospeševanja gospodarskega in socialnega razvoja.

